



КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН ПРЕЗИДЕНТИ  
ПРЕЗИДЕНТ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
PRESIDENT OF THE KYRGYZ REPUBLIC

№ 17-4131 720003, Бишкек ш., Окмот Уйу 7-ж.г. 23 11  
720003, г. Бишкек, Дом правительства 2007-ж.г.

Уважаемый господин Харада,

Мне было весьма приятно встретиться с Вами во время прошедшего с успехом моего визита в Японию.

В Кыргызстане Вас знают как большого друга кыргызского народа, приложившего немало усилий развитию и укреплению двусторонних отношений. Уверен, что возглавляемое Вами Общество японско-кыргызской дружбы внесет свой вклад в дело расширения и углубления двустороннего сотрудничества на благо наших народов и государств.

Пользуясь случаем, приглашаю Вас посетить Кыргызстан в любое удобное для Вас время.

Желаю Вам доброго здоровья, благополучия и успехов.

С уважением,

Курманбек Бакпиев

Депутату Палаты Представителей  
Парламента Японии,  
Председателю  
Общества Японско-Кыргызской Дружбы  
Г-ну Ёشناки Харада  
г.Токио

(当館作成仮訳)

キルギス共和国大統領

第17-4131号 720003 ビシュケク市 大統領府 2007年11月23日

拝啓、原田殿

先般の私の成功裏に行われた訪日の際に、貴殿とお会いできたことは非常に光栄でした。

キルギスでは貴殿は両国関係の発展と強化に大きな努力を払われたキルギス国民の偉大な友人として知られています。貴殿が代表を務める日本-キルギス友好協会は我々国民及び国家のためとなるべく二国間協力の拡大及び深化に貢献すると確信しています。

この機会に、貴殿のご都合の良い時期にキルギス共和国を訪問されるよう御招待いたします。

貴殿の御健康、御多幸及び御成功をお祈りいたします。

敬具

(署名) Курманбек Бакпиев

日本国衆議院議員  
日本-キルギス友好協会会長  
原田義昭殿

東京都 宛